

Avis de l'Autorité des marchés financiers relatif au dépôt de l'état annuel et autres documents pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2012 – Assureurs de personnes détenteurs d'un permis au Québec

En vertu des dispositions de la *Loi sur les assurances*, L.R.Q., c. A-32 (la « Loi »), tout assureur doit, notamment, préparer et déposer à l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »), en la forme que celle-ci détermine et dans le délai indiqué, les documents et les renseignements exigés par la Loi ou demandés par l'Autorité en vertu de dispositions particulières de cette même Loi (les « documents et renseignements exigés ou demandés »).

Le dépôt électronique par l'entremise du site Web de l'Autorité est obligatoire pour tous les documents et renseignements exigés ou demandés et doit s'effectuer par l'entremise du Service de transfert de fichiers (le « STF »)¹.

Veuillez consulter les annexes 1 et 2 du présent avis concernant les exigences spécifiques de l'Autorité.

La version « papier » complète des documents portant signatures devra être conservée au bureau de l'assureur, pour fins d'examen par l'Autorité, le cas échéant.

Sanctions administratives pécuniaires

Des sanctions administratives s'appliquent en cas de défaut ou de retard de production d'une partie ou de la totalité des documents mentionnés en annexe, conformément à l'article 405.1 de la Loi.

Nous vous invitons à consulter l'*Avis de l'Autorité des marchés financiers relatif au cadre de sanctions administratives pécuniaires imposées en cas de production tardive de renseignements ou documents (articles 405.1 et suivants de la Loi)*² (le « Cadre de sanctions ») sur le site Web de l'Autorité, à l'adresse : <http://www.lautorite.qc.ca/fr/droit-exercice-pers-pro.html>.

Nous vous rappelons qu'il est de la responsabilité de chaque assureur de s'assurer que l'Autorité reçoive, **dans les délais prescrits**, les documents et renseignements exigés ou demandés, et ce, dans toutes les formes exigées.

¹ Décision n° 2012-PDG-0106, datée du 5 juin 2012, publiée au Bulletin de l'Autorité le 7 juin 2012 (2012) Vol. 9, n° 23, B.A.M.F., section 5.6.

² Mise à jour publiée au Bulletin de l'Autorité le 7 juin 2012 (2012) Vol. 9, n° 23, B.A.M.F., section 5.1.

Transmission électronique des données financières et autres documents

Le *Guide de l'utilisateur – Service de transfert de fichiers (STF)* explique la procédure à suivre pour le dépôt de fichiers sur le site Web de l'Autorité. Il est disponible dans la fonction d'aide du STF, après avoir accédé au portail STF.

Le *Guide - Exigences particulières concernant le Service de transfert de fichiers (« STF »)* communique les exigences spécifiques de la Direction principale de la surveillance des assureurs, concernant, entre autres, les noms de fichiers à utiliser.

Vous pouvez consulter la version révisée de ce guide en utilisant le lien suivant :

<http://www.lautorite.qc.ca/fr/etats-financiers-pers-pro.html>.

Renseignements additionnels :

Si des renseignements s'avéraient nécessaires, veuillez adresser vos questions par courriel à l'adresse :

info-divulgations@lautorite.qc.ca.

Le 20 décembre 2012

**DOCUMENTS DEMANDÉS AUX ASSUREURS DE PERSONNES
DÉTENTEURS D'UN PERMIS AU QUÉBEC
DONT LA DATE DE FIN D'EXERCICE EST LE 31 DÉCEMBRE 2012**

ANNEXE 1

| CHARTRE QUÉBÉCOISE | Code du relevé non structuré | Format du fichier | Date limite de dépôt |
|--|-------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|
| <p>1. État annuel VIE-1, dûment signé.</p> <p>Le pdf doit être complet, en version imprimable, conforme à la version « papier », conservée au bureau de l'assureur. Il doit inclure entre autres, les documents suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Attestation des administrateurs dûment signée (page 10,005) - Renseignements annuels sur l'assureur (pages 10,011 à 10,013) (nouveau) - Organigramme (page 10,040) - État des flux de trésorerie (page 20,050) - Notes aux états financiers vérifiés (page 20,060) - Rapport du vérificateur adressé à l'Autorité, dûment signé (page 20,070) - Rapport de l'actuaire désigné dûment signé (page 20,080) | - | pdf | 28 février 2013 |
| <p>2. État annuel VIE-1.</p> <p>Hyperliens pour les modifications au formulaire et aux instructions: http://www.osfi-bsif.gc.ca/osfi/index_f.aspx?DetailID=678</p> | - | Excel ASCII | 28 février 2013 |
| <p>3. Attestation de conformité des versions du VIE-1, dûment signée.</p> <p>http://www.lautorite.qc.ca/fr/etats-financiers-pers-pro.html</p> | 110 | pdf | 28 février 2013 |
| <p>4. États financiers vérifiés présentés aux actionnaires ou aux membres, dûment signés, (version « officielle »).</p> | 200 | pdf intelligent* | 28 février 2013 (nouveau) |
| <p>5. Rapport annuel présenté aux actionnaires ou aux membres, dès que disponible, (si applicable).</p> | 200 | pdf | |
| <p>6. États financiers non-consolidés de l'assureur, des filiales, des sociétés affiliées et coentreprises dans lesquelles l'assureur a une participation (si applicable).</p> | 300 | pdf intelligent* | 28 février 2013 |
| <p>7. Rapport de l'actuaire désigné sur le passif des polices incluant le certificat, dûment signé.</p> | 400 | pdf intelligent* | 28 février 2013 |
| <p>8. Fichier Excel contenant certaines données du rapport de l'actuaire désigné sur le passif des polices. http://www.lautorite.qc.ca/fr/guide-actuaire-pro.html</p> | 420 | Excel | 28 février 2013 |
| <p>9. Examen par des pairs - Rapport de l'actuaire désigné (si applicable).</p> | 440 | pdf | Note 1 |
| <p>10. Examen dynamique de suffisance du capital - EDSC, dûment signé. (Les instructions seront disponibles sur le site Web de l'Autorité d'ici mars 2013). http://www.lautorite.qc.ca/fr/guide-actuaire-pro.html</p> | 500 | pdf intelligent* | 31 décembre 2013 |
| <p>11. Fichier Excel contenant certaines données de l'EDSC. (Le fichier sera disponible sur le site Web de l'Autorité d'ici mars 2013). http://www.lautorite.qc.ca/fr/guide-actuaire-pro.html</p> | 510 | Excel | 31 décembre 2013 |
| <p>12. Examen par des pairs - EDSC (si applicable).</p> | 520 | pdf | Note 1 |
| <p>13. Formulaire QFP, Exigences en matière de suffisance des fonds propres à l'intention des assureurs de personnes, dûment signé.</p> <p>Le pdf doit être complet, en version imprimable et conforme à la version « papier », conservée au bureau de l'assureur. Les signatures doivent y apparaître.</p> <p>Hyperliens pour les modifications au formulaire et aux instructions: http://www.lautorite.qc.ca/fr/exigences-matiere-suffisance-fonds-propres-pro.html</p> | - | Excel ASCII pdf | 28 février 2013 |
| <p>14. Attestation de conformité des versions du QFP, dûment signée.</p> <p>http://www.lautorite.qc.ca/fr/etats-financiers-pers-pro.html</p> | 710 | pdf | 28 février 2013 |
| <p>15. Rapport de l'actuaire désigné sur l'attestation de la ligne directrice du QFP, dûment signé.</p> | 720 | pdf intelligent* | 28 février 2013 |
| <p>16. Examen par des pairs - QFP (si applicable).</p> | 735 | pdf intelligent* | Note 1 |
| <p>17. Rapport du Comité de déontologie, dûment signé.</p> | 760 | pdf | 28 février 2013 |

Note 1 : 30 jours après la transmission au comité de vérification

* pdf intelligent : permet d'effectuer des recherches.

**DOCUMENTS DEMANDÉS AUX ASSUREURS DE PERSONNES
DÉTENTEURS D'UN PERMIS AU QUÉBEC
DONT LA DATE DE FIN D'EXERCICE EST LE 31 DÉCEMBRE 2012**

ANNEXE 1

| CHARTES CANADIENNE ET EXTRA-PROVINCIALE (incluant les Sociétés de Secours Mutuels) | Code du relevé non structuré | Format du fichier | Date limite de dépôt |
|--|---|------------------------------|-------------------------------------|
| <p>1. État annuel VIE-1, dûment signé.</p> <p>Le pdf doit être complet, en version imprimable, conforme à la version « papier », conservée au bureau de l'assureur. Il doit inclure, entre autres, les documents suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Attestation des administrateurs dûment signée (page 10,000) - Renseignements annuels sur l'assureur (pages 10,011 à 10,013) (nouveau) - Organigramme (page 10,040) - État des flux de trésorerie (page 20,050) - Notes aux états financiers vérifiés (page 20,060) - Rapport du vérificateur adressé au régulateur, dûment signé (page 20,070) - Rapport de l'actuaire désigné dûment signé (page 20,080) | - | pdf | 28 février 2013 |
| <p>2. État annuel VIE-1.</p> <p>Hyperliens pour les modifications au formulaire et aux instructions: http://www.osfi-bsif.gc.ca/osfi/index_f.aspx?DetailID=678</p> | - | Excel ASCII | 28 février 2013 |
| <p>3. Attestation de conformité des versions du VIE-1, dûment signée.</p> <p>http://www.lautorite.qc.ca/fr/etats-financiers-pers-pro.html</p> | 110 | pdf | 28 février 2013 |
| <p>4. États financiers vérifiés présentés aux actionnaires ou aux membres, dûment signés, (version « officielle »).</p> | 200 | pdf intelligent* | 28 février 2013 (nouveau) |
| <p>5. Rapport annuel présenté aux actionnaires ou aux membres, dès que disponible, (si applicable).</p> | 200 | pdf | |
| <p>6. Rapport de l'actuaire désigné sur le passif des polices incluant le certificat, dûment signé.</p> | 400 | pdf intelligent* | 28 février 2013 |
| <p>7. Examen par des pairs - Rapport de l'actuaire désigné.</p> | 440 | pdf | Note 1 |
| <p>8. Examen dynamique de suffisance du capital - EDSC, dûment signé.</p> | 500 | pdf intelligent* | 31 décembre 2013 |
| <p>9. Fichier Excel contenant certaines données de l'EDSC. (Le fichier sera disponible sur le site Web de l'Autorité d'ici mars 2013). http://www.lautorite.qc.ca/fr/guide-actuaire-pro.html</p> | 510 | Excel | 31 décembre 2013 |
| <p>10. Examen par des pairs - EDSC.</p> | 520 | pdf | Note 1 |
| <p>11. Formulaire BSIF-87, Montant minimal permanent requis pour le capital et l'excédent des sociétés d'assurance- vie et des sociétés de secours mutuels canadiennes (MMPRCE).</p> <p>Hyperliens pour les modifications au formulaire et aux instructions: http://www.osfi-bsif.gc.ca/osfi/index_f.aspx?DetailID=678</p> | - | Excel ASCII | 28 février 2013 |
| <p>12. Formulaire BSIF-87, Montant minimal permanent requis pour le capital et l'excédent des sociétés d'assurance- vie et des sociétés de secours mutuels canadiennes (MMPRCE), dûment signé.</p> <p>Le pdf doit être complet, en version imprimable, conforme à la version « papier », conservée au bureau de l'assureur. Il doit inclure le rapport du vérificateur (MMPRCE) (nouveau).</p> <p>Note: Les Sociétés de Secours Mutuels devront aussi fournir un pdf, selon les instructions ci-dessus, mais en excluant le rapport du vérificateur (MMPRCE).</p> | - | pdf | 31 mars 2013 (nouveau) |
| <p>13. Attestation de conformité des versions du BSIF-87, dûment signée.</p> <p>http://www.lautorite.qc.ca/fr/etats-financiers-pers-pro.html</p> | 710 | pdf | 31 mars 2013 (nouveau) |
| <p>14. Rapport de l'actuaire désigné sur l'attestation de la norme de capital réglementaire (nouveau).</p> | 720 | pdf intelligent* | 28 février 2013 |
| <p>15. Examen par des pairs - MPRCE (nouveau).</p> | 735 | pdf | Note 1 |

Note 1 : 30 jours après la transmission au comité de vérification.

* pdf intelligent : permet d'effectuer des recherches.

**DOCUMENTS DEMANDÉS AUX ASSUREURS DE PERSONNES
DÉTENTEURS D'UN PERMIS AU QUÉBEC
DONT LA DATE DE FIN D'EXERCICE EST LE 31 DÉCEMBRE 2012**

ANNEXE 1

| CHARTRE ÉTRANGÈRE (incluant les Sociétés de Secours Mutuels) | Code du relevé non structuré | Format du fichier | Date limite de dépôt |
|---|---|------------------------------|---------------------------------|
| 1. État annuel VIE-2, dûment signé . Le fichier excel doit contenir l'attestation de l'agent principal au Canada (page 10.000), dûment signée , ainsi que les notes aux états financiers, version projet. Hyperliens pour les modifications au formulaire et aux instructions: http://www.osfi-bsif.gc.ca/osfi/index_f.aspx?DetailID=680 | - | Excel ASCII | 28 février 2013 |
| 2. État annuel VIE-2, dûment signé . Le pdf doit être complet, en version imprimable, conforme à la version « papier », conservée au bureau de l'assureur. Il doit inclure, entre autres, les documents suivants: - Attestation de l'agent principal au Canada dûment signée (page 10.000) - Attestation du président/chef de la direction dûment signée (page 10.001) - Renseignements annuels sur l'assureur (pages 10,011 à 10,012) (nouveau) - Organigramme (page 10,040) - État des flux de trésorerie (page 20.050) - Notes aux états financiers vérifiés (page 20,060) - Rapport du vérificateur adressé au régulateur, dûment signé (page 20,070) - Rapport de l'actuaire désigné dûment signé (page 20,080) | - | pdf | 31 mai 2013 (nouveau) |
| 3. Attestation de conformité des versions du VIE-2, dûment signée . http://www.lautorite.qc.ca/fr/etats-financiers-pers-pro.html | 110 | pdf | 31 mai 2013 (nouveau) |
| 4. États financiers vérifiés de l'assureur détenteur d'un permis au Québec, dûment signés , (version « officielle ») (État mondial). | 200 | pdf intelligent* | 31 mai 2013 |
| 5. Rapport annuel présenté aux actionnaires ou aux membres (si applicable). | 200 | pdf | 31 mai 2013 |
| 6. Rapport de l'actuaire désigné sur le passif des polices incluant le certificat, dûment signé . | 400 | pdf intelligent* | 28 février 2013 |
| 7. Examen par des pairs - Rapport de l'actuaire désigné. | 440 | pdf | Note 1 |
| 8. Examen dynamique de suffisance du capital - EDSC, dûment signé . | 500 | pdf intelligent* | 31 décembre 2013 |
| 9. Fichier Excel contenant certaines données de l'EDSC. (Le fichier sera disponible sur le site Web de l'Autorité d'ici mars 2013). http://www.lautorite.qc.ca/fr/guide-actuaire-pro.html | 510 | Excel | 31 décembre 2013 |
| 10. Examen par des pairs - EDSC. | 520 | pdf | Note 1 |
| 11. Formulaire BSIF-86, Test de dépôt de l'actif et de la marge requise des sociétés d'assurance-vie et sociétés de secours mutuels étrangères (TDAMR) dûment signé . Hyperliens pour les modifications au formulaire et aux instructions: http://www.osfi-bsif.gc.ca/osfi/index_f.aspx?DetailID=680 | - | Excel ASCII | 28 février 2013 |
| 12. Formulaire BSIF-86, Test de dépôt de l'actif et de la marge requise des sociétés d'assurance-vie et des sociétés de secours mutuels étrangères (TDAMR). Le pdf doit être complet, en version imprimable, conforme à la version « papier », conservée au bureau de l'assureur. Il doit inclure le rapport du vérificateur (TDAMR) (nouveau) . Note: Les Sociétés de Secours Mutuels devront aussi fournir un pdf, selon les instructions ci-dessus, mais en excluant le rapport du vérificateur (TDAMR). | - | pdf | 31 mai 2013 (nouveau) |
| 13. Attestation de conformité des versions du BSIF-86, dûment signée . http://www.lautorite.qc.ca/fr/etats-financiers-pers-pro.html | 710 | pdf | 31 mai 2013 (nouveau) |
| 14. Rapport de l'actuaire désigné sur l'attestation de la norme de capital réglementaire (nouveau). | 720 | pdf intelligent* | 28 février 2013 |
| 15. Examen par des pairs - TDAMR (nouveau). | 735 | pdf | Note 1 |

Note 1 : 30 jours après la transmission au comité de vérification ou au représentant principal au Canada.

* pdf intelligent : permet d'effectuer des recherches.

**DOCUMENTS DEMANDÉS AUX ASSUREURS DE PERSONNES
DÉTENTEURS D'UN PERMIS AU QUÉBEC
DONT LA DATE DE FIN D'EXERCICE EST LE 31 DÉCEMBRE 2012**

ANNEXE 1

| SOCIÉTÉS DE SECOURS MUTUELS À CHARTE DU QUÉBEC | Code du relevé non structuré | Format du fichier | Date limite de dépôt |
|---|-------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|
| 1. État annuel S-3, dûment signé. Le pdf doit être complet, en version imprimable, conforme à la version « papier », conservée au bureau de l'assureur. Il doit inclure, entre autres, les documents suivants: <ul style="list-style-type: none"> - Attestation des administrateurs dûment signée (page 11) - Rapport du vérificateur adressé à l'Autorité dûment signé (page 6) - Rapport de l'actuaire dûment signé (page 10) | - | pdf | 28 février 2013 |
| 2. État annuel S-3. Hyperliens pour les modifications au formulaire et aux instructions: http://www.lautorite.qc.ca/fr/etats-financiers-pers-pro.html | - | Excel | 28 février 2013 |
| 3. Attestation de conformité des versions du S-3, dûment signée. http://www.lautorite.qc.ca/fr/etats-financiers-pers-pro.html | 110 | pdf | 28 février 2013 |
| 4. Rapport annuel ou états financiers vérifiés présentés aux membres, dûment signés, (version « officielle »). | 200 | pdf intelligent* | 28 février 2013 (nouveau) |
| 5. Rapport de l'actuaire désigné sur le passif des polices incluant le certificat, dûment signé. | 400 | pdf intelligent* | 28 février 2013 |
| 6. Toutes les modifications ou nouvelles ententes de réassurance. | 580 | pdf | 28 février 2013 |
| 7. Copie certifiée conforme des règlements, si modifiés. | 780 | pdf | 28 février 2013 |
| COMPAGNIES D'ASSURANCES FUNÉRAIRES À CHARTE DU QUÉBEC | Code du relevé non structuré | Format du fichier | Date limite de dépôt |
| 1. État annuel du S-20, dûment signé. Le pdf doit être complet, en version imprimable, conforme à la version « papier », conservée au bureau de l'assureur. Il doit inclure, entre autres, les documents suivants: <ul style="list-style-type: none"> - Attestation des administrateurs dûment signée (page 10) - Rapport du vérificateur adressé à l'Autorité dûment signé (page 6) - Rapport de l'actuaire dûment signé (page 9) | - | pdf | 28 février 2013 |
| 2. État annuel du S-20. Hyperliens pour les modifications au formulaire et aux instructions: http://www.lautorite.qc.ca/fr/etats-financiers-pers-pro.html | - | Excel | 28 février 2013 |
| 3. Attestation de conformité des versions du S-20, dûment signée. http://www.lautorite.qc.ca/fr/etats-financiers-pers-pro.html | 110 | pdf | 28 février 2013 |
| 4. Rapport annuel ou états financiers vérifiés présentés aux membres, dûment signés, (version « officielle »). | 200 | pdf intelligent* | 28 février 2013 (nouveau) |
| 5. Rapport de l'actuaire désigné sur le passif des polices incluant le certificat, dûment signé. | 400 | pdf intelligent* | 28 février 2013 |
| 6. Toutes les modifications ou nouvelles ententes de réassurance. | 580 | pdf | 28 février 2013 |

* pdf intelligent : permet d'effectuer des recherches.

**DOCUMENTS DEMANDÉS AUX RÉASSUREURS DE PERSONNES
DÉTENTEURS D'UN PERMIS AU QUÉBEC
DONT LA DATE DE FIN D'EXERCICE EST LE 31 DÉCEMBRE 2012**

ANNEXE 2

| CHARTRE QUÉBÉCOISE | Code du relevé non structuré | Format du fichier | Date limite de dépôt |
|--|-------------------------------------|--------------------------|----------------------------------|
| 1. État annuel VIE-1, dûment signé. Le pdf doit être complet, en version imprimable, conforme à la version « papier », conservée au bureau de l'assureur. Il doit inclure, entre autres, les documents suivants: <ul style="list-style-type: none"> - Attestation des administrateurs dûment signée (page 10,005) - Renseignements annuels sur l'assureur (pages 10,011 à 10,013) (nouveau) - Organigramme (page 10,040) - État des flux de trésorerie (page 20,050) - Notes aux états financiers vérifiés (page 20,060) - Rapport du vérificateur adressé à l'Autorité, dûment signé (page 20,070) - Rapport de l'actuaire désigné dûment signé (page 20,080) | - | pdf | 14 mars 2013 |
| 2. État annuel VIE-1. Hyperliens pour les modifications au formulaire et aux instructions: http://www.osfi-bsif.gc.ca/osfi/index_f.aspx?DetailID=678 | - | Excel ASCII | 14 mars 2013 |
| 3. Attestation de conformité des versions du VIE-1, dûment signée. http://www.lautorite.qc.ca/fr/etats-financiers-pers-pro.html | 110 | pdf | 14 mars 2013 |
| 4. États financiers vérifiés présentés aux actionnaires ou aux membres, dûment signés, (version « officielle »). | 200 | pdf intelligent* | 14 mars 2013 (nouveau) |
| 5. Rapport annuel présenté aux actionnaires ou aux membres, dès que disponible, (si applicable). | 200 | pdf | |
| 6. États financiers non-consolidés de l'assureur, des filiales, des sociétés affiliées et coentreprises dans lesquelles l'assureur a une participation (si applicable). | 300 | pdf intelligent* | 14 mars 2013 |
| 7. Rapport de l'actuaire désigné sur le passif des polices incluant le certificat, dûment signé. | 400 | pdf intelligent* | 14 mars 2013 |
| 8. Fichier Excel contenant certaines données du rapport de l'actuaire désigné sur le passif des polices. http://www.lautorite.qc.ca/fr/guide-actuaire-pro.html | 420 | Excel | 14 mars 2013 |
| 9. Examen par des pairs - Rapport de l'actuaire désigné (si applicable). | 440 | pdf | Note 1 |
| 10. Examen dynamique de suffisance du capital - EDSC, dûment signé. (Les instructions seront disponibles sur le site Web de l'Autorité d'ici mars 2013). | 500 | pdf intelligent* | 31 décembre 2013 |
| 11. Fichier Excel contenant certaines données de l'EDSC. (Le fichier sera disponible sur le site Web de l'Autorité d'ici mars 2013). http://www.lautorite.qc.ca/fr/guide-actuaire-pro.html | 510 | Excel | 31 décembre 2013 |
| 12. Examen par des pairs - EDSC (si applicable). | 520 | pdf | Note 1 |
| 13. Formulaire QFP, Exigences en matière de suffisance des fonds propres à l'intention des assureurs de personnes, dûment signé . Le pdf doit être complet, en version imprimable et conforme à la version « papier », conservée au bureau de l'assureur. Les signatures doivent y apparaître. Hyperliens pour les modifications au formulaire et aux instructions: http://www.lautorite.qc.ca/fr/exigences-matiere-suffisance-fonds-propres-pro.html | - | Excel ASCII pdf | 14 mars 2013 |
| 14. Attestation de conformité des versions du QFP dûment signée. http://www.lautorite.qc.ca/fr/etats-financiers-pers-pro.html | 710 | pdf | 14 mars 2013 |
| 15. Rapport de l'actuaire désigné sur l'attestation de la ligne directrice du QFP, dûment signé. | 720 | pdf intelligent* | 14 mars 2013 |
| 16. Examen par des pairs - QFP (si applicable). | 735 | pdf intelligent* | Note 1 |
| 17. Rapport du Comité de déontologie, dûment signé. | 760 | pdf | 14 mars 2013 |

Note 1 : 30 jours après la transmission au comité de vérification.

* pdf intelligent : permet d'effectuer des recherches.

**DOCUMENTS DEMANDÉS AUX RÉASSUREURS DE PERSONNES
DÉTENTEURS D'UN PERMIS AU QUÉBEC
DONT LA DATE DE FIN D'EXERCICE EST LE 31 DÉCEMBRE 2012**

ANNEXE 2

| CHARTES CANADIENNE ET EXTRA-PROVINCIALE (incluant les Sociétés de Secours Mutuels) | Code du relevé non structuré | Format du fichier | Date limite de dépôt |
|--|---|------------------------------|----------------------------------|
| <p>1. État annuel VIE-1, dûment signé.</p> <p>Le pdf doit être complet, en version imprimable, conforme à la version « papier », conservée au bureau de l'assureur. Il doit inclure, entre autres, les documents suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Attestation des administrateurs dûment signée (page 10,000) - Renseignements annuels sur l'assureur (pages 10,011 à 10,013) (nouveau) - Organigramme (page 10,040) - État des flux de trésorerie (page 20,050) - Notes aux états financiers vérifiés (page 20,060) - Rapport du vérificateur adressé au régulateur, dûment signé (page 20,070) - Rapport de l'actuaire désigné dûment signé (page 20,080) | - | pdf | 14 mars 2013 |
| <p>2. État annuel VIE-1.</p> <p>Hyperliens pour les modifications au formulaire et aux instructions: http://www.osfi-bsif.gc.ca/osfi/index_f.aspx?DetailID=678</p> | - | Excel ASCII | 14 mars 2013 |
| <p>3. Attestation de conformité des versions du VIE-1, dûment signée.</p> <p>http://www.lautorite.qc.ca/fr/etats-financiers-pers-pro.html</p> | 110 | pdf | 14 mars 2013 |
| <p>4. États financiers vérifiés présentés aux actionnaires ou aux membres, dûment signés, (version « officielle »).</p> | 200 | pdf intelligent* | 14 mars 2013 (nouveau) |
| <p>5. Rapport annuel présenté aux actionnaires ou aux membres, dès que disponible, (si applicable).</p> | 200 | pdf | |
| <p>6. Rapport de l'actuaire désigné sur le passif des polices incluant le certificat, dûment signé.</p> | 400 | pdf intelligent* | 14 mars 2013 |
| <p>7. Examen par des pairs - Rapport de l'actuaire désigné.</p> | 440 | pdf | Note 1 |
| <p>8. Examen dynamique de suffisance du capital - EDSC, dûment signé.</p> | 500 | pdf intelligent* | 31 décembre 2013 |
| <p>9. Fichier Excel contenant certaines données de l'EDSC. (Le fichier sera disponible sur le site Web de l'Autorité d'ici mars 2013). http://www.lautorite.qc.ca/fr/guide-actuaire-pro.html</p> | 510 | Excel | 31 décembre 2013 |
| <p>10. Examen par des pairs - EDSC.</p> | 520 | pdf | Note 1 |
| <p>11. Formulaire BSIF-87, Montant minimal permanent requis pour le capital et l'excédent des sociétés d'assurance-vie et des sociétés de secours mutuels canadiennes (MMPRCE).</p> <p>Hyperliens pour les modifications au formulaire et aux instructions: http://www.osfi-bsif.gc.ca/osfi/index_f.aspx?DetailID=678</p> | - | Excel ASCII | 14 mars 2013 |
| <p>12. Formulaire BSIF-87, Montant minimal permanent requis pour le capital et l'excédent des sociétés d'assurance-vie et de secours mutuels canadiennes (MMPRCE), dûment signé.</p> <p>Le pdf doit être complet, en version imprimable, conforme à la version « papier », conservée au bureau de l'assureur. Il doit inclure le rapport du vérificateur (MMPRCE) (nouveau).</p> <p>Note: Les Sociétés de Secours Mutuels devront aussi fournir un pdf, selon les instructions ci-dessus, mais en excluant le rapport du vérificateur (MMPRCE).</p> | - | pdf | 31 mars 2013 (nouveau) |
| <p>13. Attestation de conformité des versions du BSIF-87, dûment signée.</p> <p>http://www.lautorite.qc.ca/fr/etats-financiers-pers-pro.html</p> | 710 | pdf | 31 mars 2013 (nouveau) |
| <p>14. Rapport de l'actuaire désigné sur l'attestation de la norme de capital réglementaire (nouveau).</p> | 720 | pdf intelligent* | 14 mars 2013 |
| <p>15. Examen par des pairs - MMPRCE (nouveau).</p> | 735 | pdf | Note 1 |

Note 1 : 30 jours après la transmission au comité de vérification.

* pdf intelligent : permet d'effectuer des recherches.

**DOCUMENTS DEMANDÉS AUX RÉASSUREURS DE PERSONNES
DÉTENTEURS D'UN PERMIS AU QUÉBEC
DONT LA DATE DE FIN D'EXERCICE EST LE 31 DÉCEMBRE 2012**

ANNEXE 2

| CHARTRE ÉTRANGÈRE (incluant les Sociétés de Secours Mutuels) | Code du relevé non structuré | Format du fichier | Date limite de dépôt |
|--|---|------------------------------|---------------------------------|
| 1. État annuel VIE-2, dûment signé. Le fichier Excel doit contenir l'attestation de l'agent principal au Canada (page 10.000), dûment signée , ainsi que les notes aux états financiers, version projet. Hyperliens pour les modifications au formulaire et aux instructions: http://www.osfi-bsif.gc.ca/osfi/index_f.aspx?DetailID=680 | - | Excel ASCII | 14 mars 2013 |
| 2. État annuel VIE-2, dûment signé. Le pdf doit être complet, en version imprimable, conforme à la version « papier », conservée au bureau de l'assureur. Il doit inclure, entre autres, les documents suivants: <ul style="list-style-type: none"> - Attestation de l'agent principal au Canada dûment signée (page 10.000) - Attestation du président/chef de la direction dûment signée (page 10.001) - Renseignements annuels sur l'assureur (pages 10,011 à 10,012) (nouveau) - Organigramme (page 10,040) - État des flux de trésorerie (page 20,050) - Notes aux états financiers vérifiés (page 20,060) - Rapport du vérificateur adressé au régulateur, dûment signé (page 20,070) - Rapport de l'actuaire désigné dûment signé (page 20,085) | - | pdf | 31 mai 2013 (nouveau) |
| 3. Attestation de conformité des versions du VIE-2, dûment signée. http://www.lautorite.qc.ca/fr/etats-financiers-pers-pro.html | 110 | pdf | 31 mai 2013 (nouveau) |
| 4. États financiers vérifiés de l'assureur détenteur d'un permis au Québec, dûment signés, (version « officielle ») (État mondial). | 200 | pdf intelligent* | 31 mai 2013 |
| 5. Rapport annuel présenté aux actionnaires ou aux membres (si applicable). | 200 | pdf | 31 mai 2013 |
| 6. Rapport de l'actuaire désigné sur le passif des polices incluant le certificat, dûment signé. | 400 | pdf intelligent* | 14 mars 2013 |
| 7. Examen par des pairs - Rapport de l'actuaire désigné. | 440 | pdf | Note 1 |
| 8. Examen dynamique de suffisance du capital - EDSC, dûment signé. | 500 | pdf intelligent* | 31 décembre 2013 |
| 9. Fichier Excel contenant certaines données de l'EDSC. (Le fichier sera disponible sur le site Web de l'Autorité d'ici mars 2013). http://www.lautorite.qc.ca/fr/guide-actuaire-pro.html | 510 | Excel | 31 décembre 2013 |
| 10. Examen par des pairs - EDSC. | 520 | pdf | Note 1 |
| 11. Formulaire BSIF-86, Test de dépôt de l'actif et de la marge requise des sociétés d'assurance-vie et sociétés de secours mutuels étrangères (TDAMR), dûment signé. Hyperliens pour les modifications au formulaire et aux instructions: http://www.osfi-bsif.gc.ca/osfi/index_f.aspx?DetailID=680 | - | Excel ASCII | 14 mars 2013 |
| 12. Formulaire BSIF-86, Test de dépôt de l'actif et de la marge requise des sociétés d'assurance-vie et des sociétés de secours mutuels étrangères (TDAMR). Le pdf doit être complet, en version imprimable, conforme à la version « papier », conservée au bureau de l'assureur. Il doit inclure le rapport du vérificateur (TDAMR) (nouveau) . Note: Les Sociétés de Secours Mutuels devront aussi fournir un pdf, selon les instructions ci-dessus, mais en excluant le rapport du vérificateur (TDAMR). | - | pdf | 31 mai 2013 (nouveau) |
| 13. Attestation de conformité des versions du BSIF-86, dûment signée. http://www.lautorite.qc.ca/fr/etats-financiers-pers-pro.html | 710 | pdf | 31 mai 2013 (nouveau) |
| 14. Rapport de l'actuaire désigné sur l'attestation de la norme de capital réglementaire (nouveau). | 720 | | 14 mars 2013 |
| 15 Examen par des pairs - TDAMR. (nouveau). | 735 | pdf | Note 1 |

Note 1 : 30 jours après la transmission au comité de vérification ou au représentant principal au Canada.

* pdf intelligent : permet d'effectuer des recherches.